

Eitt orð er eitt orð — tá tað er skrivað!

— Tað eydnaðist Føroya
rætti at fáa partarnar at
semjast í torforum sakar-
máli.

Og enn einaferð bleiv
váttað, at ein avtala, sum
ikki finst skrivað, er litið
ella onki verd, tá á stendur.

„Í Føroyum verða avtalur
ongantið skrivaðar. Ti her
er eitt orð eitt orð!“

Hetta fekk danin Kurt
Thomsen at vita, tá hann
varð settur í starv sum
verkstjóri hjá P/f Bergs
Motor í Havn.

Tann, sum segði orðini,
var Erik Våben, ein dani,
sum hjálpti Bergs Motor
at søkja eftir fólki í Dan-
mark til nýggja verk-
staðin á Hálsl.

Hetta var í mai 1980.
Mánadagin, góð seks ár
seinni, hittust Johs. Berg
og Kurt Thomsen í Føroya
rætti. Rætturin skuldi av-
gera, hvussu avtalan mill-
um teir báðar ljóðaði.

Og hetta var als ikki
nøkur lætt avgerð, viður-
kendi sorinskrivarin eftir
at hava lurtað eftir portu-
num og vitnum í hálvan
fimta tíma.

Sorinskrivarin royndi at
fáa partarnar at semjast
og hetta eydnaðist eftir
togan aftur og fram eina
lotu.

Endin gjørdist tann, at
Kurt Thomsen fekk slakar
65.000 kr. frá Johs. Berg.

Johs. Berg bjóðaði eftir
tann drúgva rættarfundin
Kurt Thomsen og sakfø-
rara hansara, Bjarke Vej-
by, niðan á Hálsl til ein
kaffimunn.

Og týsdagin kundi Kurt
Thomsen fara heim aftur
við einum kekki frá Johs.
Berg.

Stórt krav

Men sakarkravið var
størri enn 65.000 kr. Tað
var í fyrsta lagi 203.176
kr. umframt rentur og í
øðrum lagi 133.119 kr. Við
í krøvnum er fritíðarløn.

P/f Bergs Motor kravdi
fridøming í fyrsta lagi og í
øðrum lagi fridøming móti
at gjalda 35.559 kr.

Partarnir vóru samdir
um, at Kurt Thomsen
arbeiddi hjá Bergs Motor
frá 1. juli 1980 til 1. juni
1981. Teir vóru samdir
um, at hann fekk 12.000
kr. í desember 1980 og
2.430 kr. í januar 1981.

Men so vóru teir heldur
ikki samdir um stórt
meira.

Kurt Thomsen greiddi
frá í rættinum mánadagin,
at Erik Våben og hann
vóru í Føroyum í mai
1980.

— Meðan eg var úti, to-
aðu Våben og Berg um
starvssetanina og orðaðu
avtaluna, sum Johs. Berg
og eg so aftaná blivu
samdir um, greiddi Kurt
Thomsen rættinum frá.

Ongin annar var hjá, tá
Johs. Berg og Kurt Thom-
sen hendan maidagin í
1980 gjørdu avtaluna,
sum segði, at Kurt skuldi
fáa 12.000 kr. um mán-
aðin, ein triðing av virð-
inum av teinum tímum,
sum verkstaðið vann inn
av tryggingarskaðum og
2% av eykalutum, brúkt-
um á verkstaðnum.

Kurt Thomsen fekk
eisini frian bil og hálva
húsaleigu goldna.

Løn ella bonus

Kurt Thomsen greiddi við-
ari frá, at hann fyrst í
desember kom eftir, at av-
talan var ikki so trygg.
sum hann helt. Hann
skuldi til Danmarkar á
jólum og bað tí um at fáa
bonuspengarnar, hann
átti til goðar.

Hann fekk nú at vita, at
ivi var um avtaluna. Kort-
ini fekk hann 12.000 kr.
Hetta var løn, goldin for-
ú, segði Johs. Berg í rætt-
inum. Hóast fyrrverandi
sakføri hansara í skrivi
til fyrrverandi sakføran
hjá Kurt Thomsen sigur,
at talan var um bonus.

Viðari greiddi Kurt
Thomsen rættinum frá, at
hann, komin aftur úr jóla-
fritíðini, fór at gera vart
við seg. Hann royndi at
fáa pengarnar, hann helt
segeiga sambært avtaluni
frá mai árið fyrri. Hann
fekk 2.340 kr.

So við og við gjørdist
hann greiður yvir, at av-
talan helt ikki. Hann segði
upp og fór aftur til Dan-
markar.

Nógvar útrokningar

Seks vitni, fyrrverandi og
núverandi starvsfólk hjá
Bergs Motor, eru avhoyrd
í málinum. Eitt teirra
sigur seg hava sæð avtal-
una skrivaða á ein bræv-
bjálva, sum lá í kaffi-
stovuni á Hálsl. Johs.
Berg hevði skrivað hana.

Johs. Berg segði seg
onki vita um avtaluna og
helt fast við hetta. Hann
segði, at Erik Våben um
ársskiftið 80/81 kom við
uppskoti um at gera av-
talu við Kurt Thomsen um
part av vinnum trygg-
ingar.

— Men hetta kundi ikki
blíva talan um. Eg havi 26
ára royndir í hesum yrk-
inum og tær hava sagt
mær, at frá tryggingar-
skaðum er onki at heinta,
segði Johs. Berg.

Men Kurt Thomsen
hevði ikki hesa fatan. Í ein
mánað skrivaði hann í
eina lummabók allar
tryggingarskaðar, sum
komu á verkstaðið.

Lummabókin var grund-
arlagið undir ymsum ú-
trokningum, sum sakfø-
rin hjá Dansk Metalarbejd-
erforbund (felagið stendur
P/f Bergs Motor vegna lim
sin, Kurt Thomsen) legði
fram í rættinum og brúkti
sum grundarlag fyri
sakarkrøvnum.

Ikki smápenngar

Og hesar útrokningar
visa, at tað eru ikki smá-
penngar, sum kunna vinn-
ast við at bera skjótt at, tá
tryggingarskaðar verða
umvældir: 438.567 kr. frá
juli 1980 til juni 1981.
Parturin hjá Kurt Thom-
sen er sostatt 146.189 kr.
Og P/f Bergs Motor fekk
ein part og Johs. Berg ein,
segði Bjarke Vejby.

Viðvíkjandi eykalutum
var parturin hjá Kurt
Thomsen 50.559 kr.
Bjarke Vejby hevði fingið
uppspurt, at P/f Berg
Motors í 1980 seldi eyka-
lutir fyri 3,1 mill. kr. og í
1981 fyri 4,3 mill. kr. 75%
verður brúkt á verkstað-
num, roknaði hann við. Og
av hesum 75% skuldi
Kurt Thomsen so hava 2%
í sin part.

Heldur ikki her vóru
partarnir samdir. Johs.
Berg segði, at bara ein
triðingur verður brúktur á
verkstaðnum.

Á nógvum øðrum
støðum í málinum var
somuleiðis pástandur
móti pástandi, hvørgin
vildi ganga frá sinum.

Bjarke Vejby gjørdi

vart við, at bæði hjá sær
og undangongumanni
hansara hevði verið tor-
ført, fingið fatur í itøki-
ligum upplýsingum.
Fylgiskjøl og annað tilfar
tíl roknskapin hjá P/f
Bergs Motor fyrri 1980 var
longu burturbeint. Nær
hetta var gjørt, dugdi
Johs. Berg ikki at siga.
Hann tókstist yvirhevtur at
hava litið innlit í tað, sum
er farið fram í hesum máli.

Báðir partar skyldina

Tá partarnir í hálvan
fimta tíma sum frægast
høvdu roynt at lagt síni
sjónarmið fyrri rættin,
royndi sorinskrivarin at
taka saman um.

Hann segði, at báðir
partar hava skyldina í, at
støð n er vorðin sum on-
er. Hann fanst at, at
stevningin ikki kom fyrr
enn í 1985, fyra ár eftir, at
Kurt Thomsen gavst hjá
P/f Bergs Motor. Hetta
ger, at torføri er at fáa
góð prógv. Vitni minnst
ikki so væl so langt aftur.

Sorinskrivarin segði, at
hann tordi illa at avgera
nakað um avtaluna mill-
um Johs. Berg og Kurt
Thomsen, antin hon var



Johs. Berg (á myndini) umboðar Mazda og Scania.

Kurt Thomsen helt fast við, at avtalan fevndi um
bæði merkini. Johs. Berg segði hinvegin, at Kurt onki
hevði við Scania at gera.

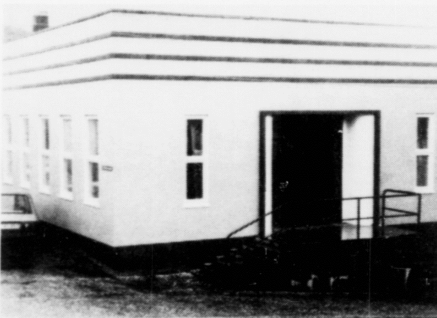
gjørd ella ikki.

Men hann hevur kortini
ikki útilokað hana heilt, tí
hann skeyt upp, at partar-
nir samdust á tann hátt,
at P/f Bergs Motor skuldi
rinda Kurt Thomsen
50.000 kr.

Hetta góðtók Johs.
Berg, men ikki Kurt
Thomsen. Sorinskrivarin

slapp tó undan at skula
døma í hesum torføra
máli, tí tað eydnaðist at
fáa semju í lag. Eftir at
Bjarke Vejby kravdi
70.000 kr. endaði semings-
royndin við úrslitinum
64.983 kr. og hvørgin
partur rindar sakarmáls-
kostnaðin hjá hinum.

hd



Seks til upptøku- roynd

Leygardagin var upptøku-
roynd til Danmarks Jour-
nalisthøjskole.

Royndin var í Árhús,
Keypmannahavn og Tórshavn.
Í Føroyum høvdu
átta fólk boðað frá lut-
tøku. Seks komu til roynd-
ina, sum vardi allan dagin.

Í Danmark royndu 756
av teimum 898, sum
høvdu boðað frá.

Upptøkuroyndir eru
tær ferðir um árið, í juni
og november. 100 tey
bestu sleppa inn hvørja
ferð.

Í fjør vóru fimt til upp-
tøkuroyndirnar í Havn og
trý sluppu gjøgnum nálar-
eygað.

Landsskúlafyrisingin
og Føroya Blaðmanna-
felag standa fyrri upptøku-
royndunum her vegna
DJH.

hd

Tummas og Óli hittast í Landsrætt- inum

13 mál eru á skránni, tá
Eystari landsrættur kemur
til Føroya fyrst í aug-
ust.

Setan hjá Landsrætt-
inum byrjar 6. august og
endar tann 14. Millum
málini eru Tummas í Dali
móti Óla Breckmann og
Smyril Line móti Strand-
ferðsluni.

Føroya rættur frikendi
Óla Breckmann fyrri æru-

meiðing og útspilling í
sambandi við, at Dag-
blaðið skrivaði, Tummas í
Dali varð stendur fyrri
skriving í Fjúranda um
eina skúlastovu í Eystur-
skúlanum. Tummas í Dali
var ikki stendur.

Í desember í fjør
avgjórði Føroya rættur, at
Smyril Line skuldi gjalda
Strandferðsluni 3,1 mill.
kr. í ómakslen fyrri at selja
ferðaseðlar. Talan er um
ferðaseðlar til Smyril, sum
Smyril Line tók við, tá tað
bráðliga varð avgjört, at
Norðna skuldi sigla mill-
um londini í staðin fyrri
Smyril.

hd